



こんにちは おかや

(公財) おかや文化振興事業団国際交流センター
 〒394-8510 岡谷市幸町 8-1 旧市役所庁舎内
 TEL: (0266) 24-3226 FAX: (0266) 24-3229
 E-mail: oiea@oiea.jp URL: www.oiea.jp
 2020年 夏号

このニュースレターは(公財)おかや文化振興事業団国際交流センターが外国籍市民の皆様に日本の文化をお伝えしながら、様々な生活に役立つ情報を提供しようと季節ごと年4回発行しております。ご意見、お問い合わせは下記へお寄せください。

おかやしこくさいこうりゅう

岡谷市国際交流センターでは・・・

様々な情報を収集、提供し、市民の皆さん、企業や団体の皆さん、そして在住外国籍の皆さんの国際交流活動や生活を支援しています。また岡谷市内で各種国際交流事業を企画立案・実施することにより、国際理解を深め、世界に開かれたまちづくりを進めています。



わたし
私たちが
サポートします

相談
窓口

英語・中国語・ポルトガル語での無料相談が出来ます。翻訳は行政書類に限り、A4サイズ一枚3,000円で一週間の期間をいただき、受け付けています。通訳は岡谷市役所での手続きの際などに活用していただいています。

月 火 水 木 金 土 日

英語	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	-	-
中国語	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00		-	-
ポルトガル語	-	-	9:00~15:00	-	-	-	-

(公財) おかや文化振興事業団国際交流センター

〒394-0029 岡谷市幸町 8-1 旧市役所庁舎 1 階

TEL: (0266) 24-3226 FAX: (0266) 24-3229 E-mail: oiea@oiea.jp URL: www.oiea.jp

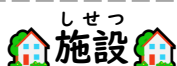
やまびこ公園で

岡谷市の鳥居平やまびこ公園は標高約950～1,020mの山地にあり、諏訪湖を一望出来るほかハケ岳の山並みも見ることが出来ます。やまびこ公園にはさまざまなスポーツ施設や遊具があり、子供連れの家族も一日充分に楽しめる公園です。BBQ や子供の水遊びも簡単に出来ます。ぜひ緑豊かで美しいやまびこ公園で思いっきり満喫してみてくださいはいかがですか。



🌳 自然とふれあう 🌳

- ★中央ひろば
- ★溪流 & ピクニック
- ★いこいのひろば
- ★どんぐりポッポ



★管理事務所・売店

★スカイラインミュージアム

★レストラン

★BBQ コーナー



あそぼう！



◆あそび遊ぶ◆

- ★バッテリーカー
- ★おもしろ自転車じてんしゃ
- ★ジャンボすべり台だい
- ★ドッグラン



小さなお子様こさまが自分で操作できる人気にんきのバッテリーカーを各種取り揃えています。アンパンマンやバイキンマン達たちが元気なちびっこを待っているよ！



🚲スポーツ🚲

- ★サイクリング
- ★マレットゴルフ
- ★ディスコゴルフ
- ★サマーボブスレー
- ★テニスコート
- ★スポーツひろば

いろんな動きをするユニークな形の自転車はお子様に大人気です。およそ20種類の中から、様々な難易度の自転車を選んでチャレンジしてみよう！



全長659m・落差18mの林間コースを、専用のソリに乗って滑り降りるスリル満点のボブスレー。スピード操作は自分で行います。2人乗りのソリもありますので小さなお子様も保護者の方と一緒に楽しめます。

日本語教室を開催しています

国際交流センターでは一年中、日本語教室を無料で開催しています。楽しく気軽に参加していただける教室となっています。週一回教室があり、都合に合わせて参加できます。

日本語A：初級等クラス



時間
時間
Horário
Time
Jam
Thời gian

曜日
星期
Data Semanal
Day
Hari
Thứ

月曜日
星期一
Segunda-feira
Monday
Senin
Thứ Hai

場所
イルフプラザ3階カルチャーセンター
Culture Center3F ILF Plaza
Centro Cultural ILF Plaza

	7/27	8/3	8/24	8/31	9/7	9/14	10/5	10/12	10/19	11/9
日常会話 日常会话 Conversation Conversa ̣o Cotidiana Percakapan sehari-hari Giao tiếp hàng ngày	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1・2 研修室 dai-ichi and ni- kensyushitsu	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1・2 研修室 dai-ichi and ni- kensyushitsu	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall

日本語B：中級クラス



時間
时间
Horário
Time
Jam
Thời gian

曜日
星期
Data Semanal
Day
Hari
Thứ

月曜日
星期一
Segunda-feira
Monday
Senin
Thứ Hai

場所
イルフプラザ3階カルチャーセンター
Culture Center3F ILF Plaza
Centro Cultural ILF Plaza



	7/27	8/3	8/24	8/31	9/7	9/14	10/5	10/12	10/19	11/9
日常会話 日常会话 Conversation Conversa ̣o Cotidiana Percakapan sehari-hari Giao tiếp hàng ngày	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- tamokuteki Hall	第3・4 研修室 dai-san and yon- kensyushitsu	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第3・4 研修室 dai-san and yon- kensyushitsu	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall